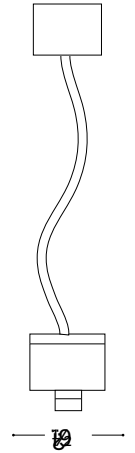
Pobrano z mamadecor.pl

REV 06/12/2017

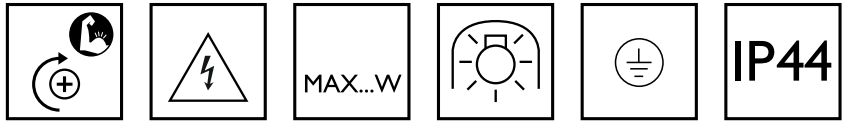
Lego MSP1





max 1 x 60W E27 / 240V
- 8021696136073 ANTRACITE
- 8021696144252 BIANCO
- 8021696144238 GRIGIO
- 8021696144245 NERO

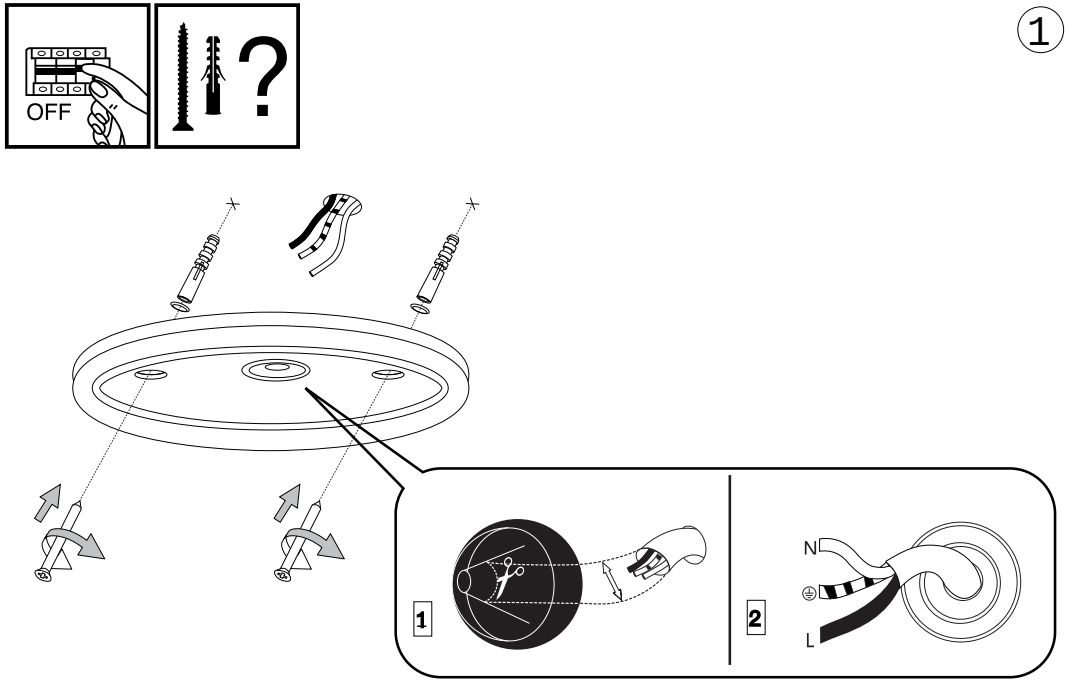




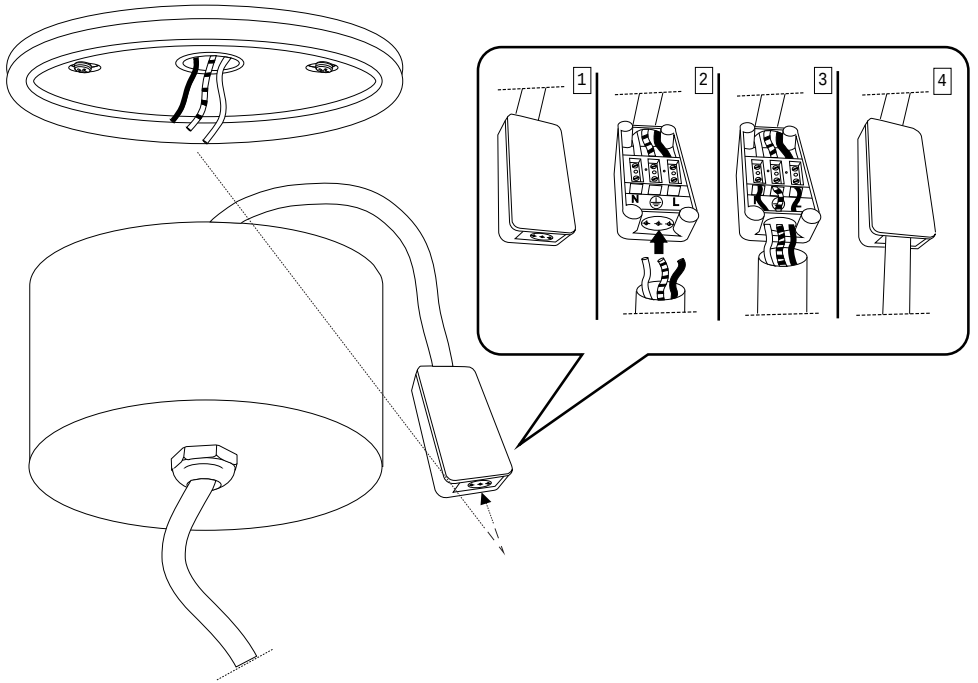
L'INSTALLAZIONE DI QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO
THE LIGHTING FITTING SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

Pobrano z mamadecor.pl

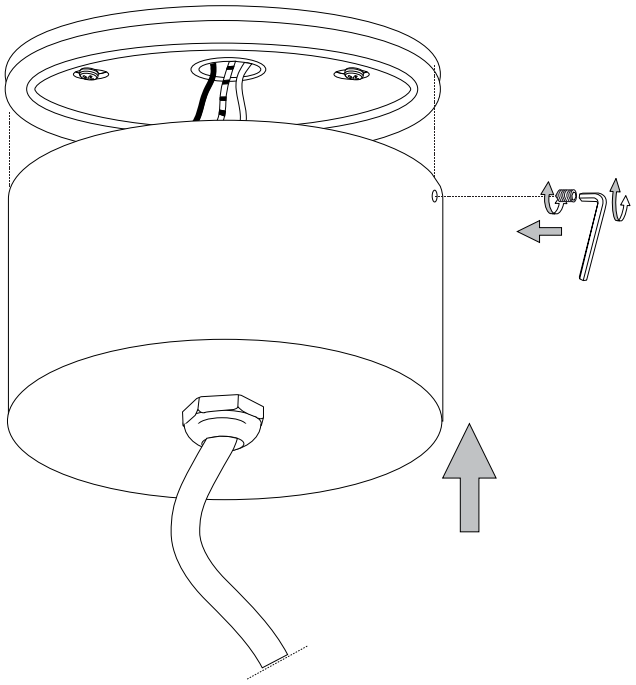
1



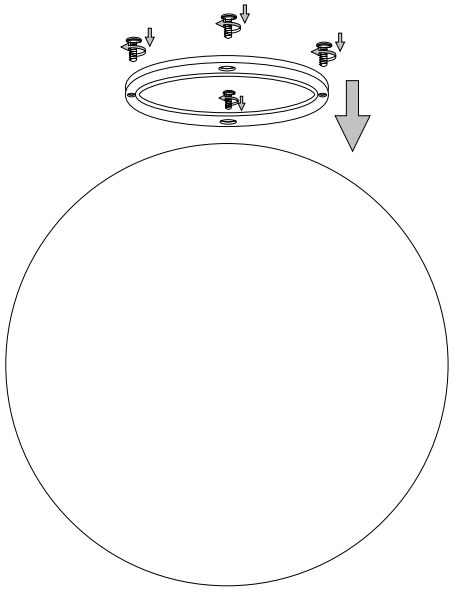
2



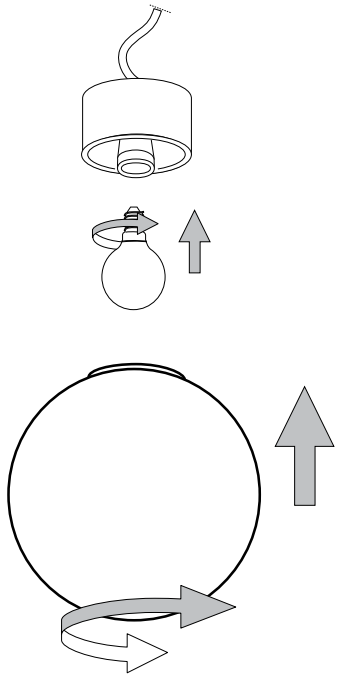
3



4

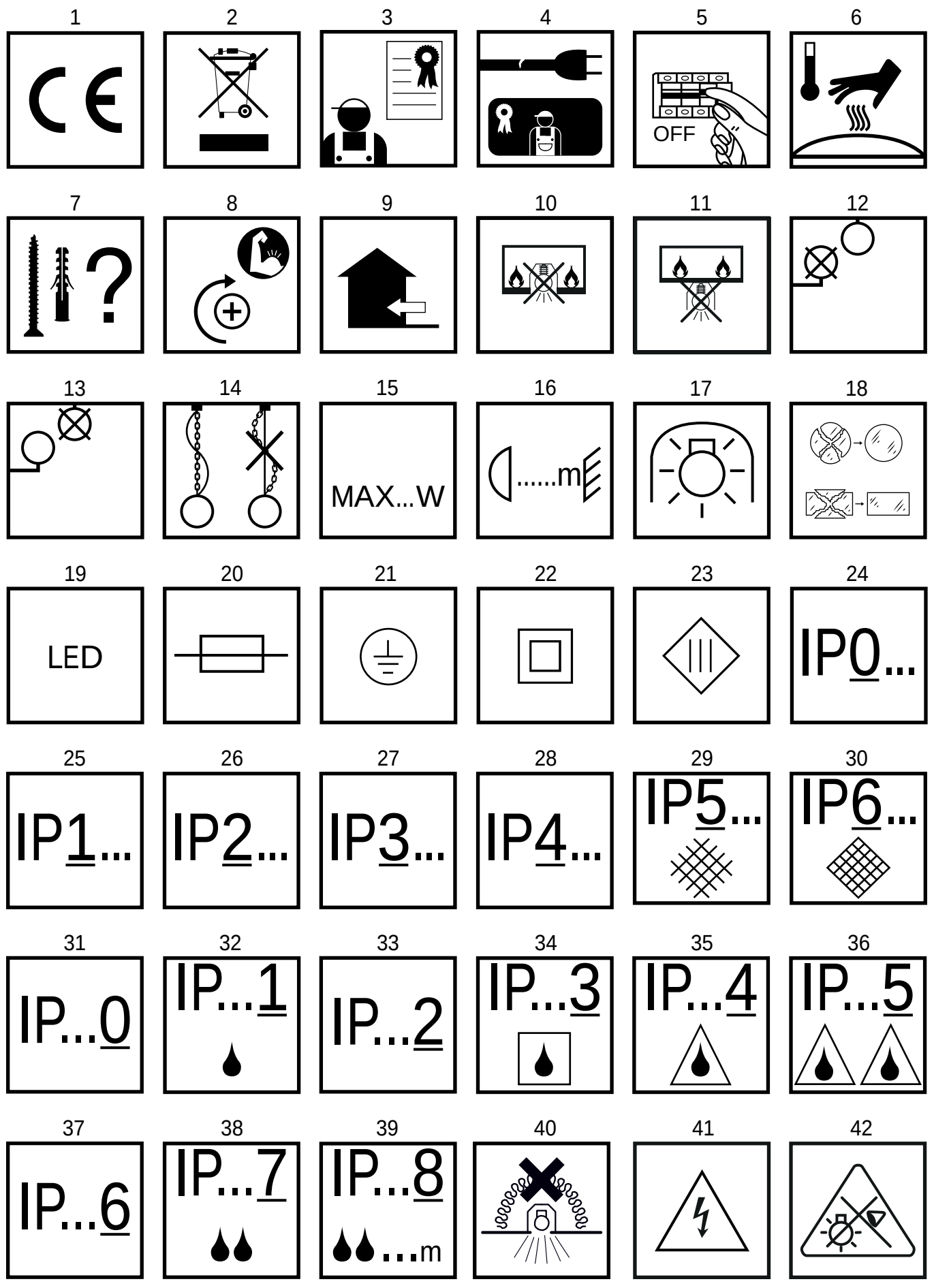


5



IDEAL LUX

REV 11/10/2013



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl ɪs rsr hizi iwwivi kixxexs ri ɪ rsvqe ɪ vɪĂyx ɪ yvfer ɪ2 Tiv ɪs wqe ɪx q irxs informarsi presso le autoritï½locali sulle modalitï½di raccolta.
3. Wigsrhs e ɪgyri rsvqexzi ɪ ùrwxe ɪ e~ɪsri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr i ɪixxvɪgɪwxe uye ɪĂgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, he ɪ vɪzirhɪxsvi s he yr i ɪixxvɪgɪwxe uye ɪĂgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrɪ qexivɪe ɪ i vɪglɪihi wtigɪĂgɪ eggiwwsvɪ hɪ Ăwwekkɪs2 Yxɪ ɪ~~evi zɪxɪ i xewwi ɪ ɪɪhsri e ɪ qexivɪe ɪ i e gyɪ zerrs Ăwwexɪ2 Uyi ɪ ɪ ɪrg ɪywɪ tswwsrs iwwivi rsr ɪhsri ɪ2
8. Wxvɪrkɪ firi xyxxi ɪi zɪxɪ tiv izɪxevi tvsf ɪiqɪ hɪ gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï½essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl ɪs rsr ɪhsris e ɪùrgewws wy wytivĂgɪ rsvqe ɪq irxi ɪrĂe q qefɪ ɪ2
11. Etteviggl ɪs rsr ɪhsris e ɪùrwxe ɪe~ɪsri hɪvixxe wy wytivĂgɪ rsvqe ɪq irxi ɪrĂe q qefɪ ɪ2
12. Etteviggl ɪs gli ty¼ iwwivi ɪrwxe ɪ ɪexs ws ɪs e wsjĂxxs2
13. Apparecchio che puï½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï½lungo della catena.
15. Ywevi ws ɪs ɪe q teh ɪri gsr tsxir~e rsr wytivɪsvi e ɪ { exxekkɪs ɪrhɪgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Pe q teh ɪre eyxs tvsxixxe2 Yxɪ ɪ~~evi ws ɪs ɪe q teh ɪri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wɪq fs ɪs2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwg ɪywɪze q irxi vɪge q f ɪ gsrjsvq ɪ e ɪ ɪi rsvq exɪzi2
19. Wsvkirxi ɪy q ɪrswe gsr hɪsh ɪ e i q ɪwwɪsri ɪy q ɪrswe ,PIH- rsr wswxɪxy ɪ f ɪ ɪ2 Rsr wqsrxevi ɪ tvshsxxs tivgl² ɪ hɪsh ɪ tswwsrs herrikk ɪevi k ɪ sggl ɪ2 Rsr ɪq q ivkivi ri ɪ ɪùeguye2 Ty ɪ ɪi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl ɪs hsxexs hɪ jyw ɪf ɪ ɪi2 Wi ɪe ɪe q tehe rsr wɪ eggirhi wswxɪxy ɪv i ɪ jyw ɪf ɪ ɪi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gs ɪ ɪikexs e ɪ ɪe wxvyxxyve q ixe ɪ ɪge hi ɪ ɪe ɪe q tehe2 Q iwwe e xiwe s f f ɪ ɪkexsvɪe2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gɪewwi ɪɪɪ Wɪgyvi~~e i ɪixxvɪge keverxɪxe he ɪ ɪùe ɪ q irxe~ɪsri e fewwɪwwɪq e xirwɪsri ,ɪrjivɪsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs ɪùrkviwws hɪ gsvtɪ wsɪhɪ hɪ hɪe q ixvs wytivɪsvi e 94 q q2
26. Tvsxixxs gsrxvs ɪùrkviwws hɪ gsvtɪ wsɪhɪ hɪ hɪe q ixvs wytivɪsvi e 56 q q2
27. Tvsxixxs gsrxvs ɪùrkviwws hɪ gsvtɪ wsɪhɪ hɪ hɪe q ixvs wytivɪsvi e 609 q q2
28. Tvsxixxs gsrxvs ɪùrkviwws hɪ gsvtɪ wsɪhɪ hɪ hɪe q ixvs wytivɪsvi e 5 q q2
29. Tvsxixxs gsrxvs ɪùrkviwws hɪ tsɪzivi2
30. Tvsxixxs xsxe ɪq irxi gsrxvs ɪùrkviwws hɪ tsɪzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs ɪe gehyxe zivxɪge ɪi hɪ ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs ɪe gehyxe hɪ eguye gsr ɪrg ɪre~ɪsri q eww ɪq e hɪ 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs ɪe tɪskk ɪe2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ɪ hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxɪ hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxɪ kixxɪ hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs ɪùq q iwwɪsri xiq tsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs ɪùq q iwwɪsri tvs ɪyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi ɪe jsrxi ɪy q ɪrswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlɪw Ăxxɪrk ɪw tvshygih erh xiwxih ɪr eggsvhergi {ɪxl xli wxvɪgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlɪw Ăxxɪrk gerrsx fi hɪwtswih sj ew lsywilsɪh {ewxi2 Jsv hɪwtswe ɪ ɪrjsvq exɪsr ewo xli ɪsge ɪ eyxlsvɪxɪiw efsyx ls{ xs gs ɪ ɪigx ɪx2
3. Ew ɪrhɪgexih f} wtigɪĂg vikyɪexɪsrw0 xli ɪkl ɪrk Ăxxɪrk wlsyɪh fi ɪrwxe ɪ ɪih f} e uye ɪĂih electrician.
4. Ɪj xli i|xivre ɪ {ɪvi ɪw heqekih ɪx lew xs fi vitɪegih i|g ɪywɪzi ɪ} f} xli qeryjegxyviv0 hɪwxvɪfyxsv sv f} e uye ɪĂih i ɪigxvɪgɪer2
5. Eɪ{e}w ɪwsɪexi ts{iv fijsvi gsq q irgɪrk ɪrwxe ɪ ɪexɪsr0 qe ɪrxirergi sv vitewɪ2
6. Xli ɪy q ɪrevi gsrxeɪrw givxeɪr tevxw {lɪgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexivɪe ɪ viuyɪviw wtigɪĂg qsyrxɪrk eggiwwsvɪiw2 Ywi wgvi{w erh {e ɪ ɪ tɪykw wyɪxefɪi jsv xli qexivɪe ɪxs {lɪgl xli} evi jewxirih2 Xlswi ɪrg ɪyhih qe} fi yrwyɪxefɪi2
8. Eɪ{e}w xɪklxir xli wgvi{w Ăvq ɪ} xs ezsɪh gsrxegx tvsfɪiqw2
9. Xlɪw Ăxxɪrk wlsyɪh sr ɪ} fi ɪrwxe ɪ ɪih ɪrhssvw2
10. Pyq ɪrevɪw rsx wyɪxefɪi jsv vigiwwih sr rsvqe ɪ ɪ} ăe q q efɪi wyvjegiw2
11. Pyq ɪrevɪ rsx wyɪxefɪi jsv hɪvigx qsyrxɪrk sr rsvqe ɪ ăe q q efɪi wyvjegiw2
12. Xlɪw Ăxxɪrk ɪw sr ɪ} wyɪxefɪi jsv Ă|ɪrk xs xli giɪ ɪrk2
13. Xlɪw Ăxxɪrk ɪw sr ɪ} wyɪxefɪi jsv Ă|ɪrk xs xli {e ɪ ɪ2
14. Xli {iɪklx sj xli ɪe q t lew xs fi wytt svxih f} xli gleɪr2 Eh ɪywx xli ɪirkxl sj xli i ɪigxvɪg {ɪvi so that it is longer than the chain.
15. Sr ɪ} ywi ɪe q tw {lɪgl hs rsx i|giih xli qe|ɪq yq wtigɪĂih {exxeki2
16. Eɪ{e}w sfwivzi xli q ɪrɪq yq hɪwxergi fix{iir xli ɪe q t erh xli wyvjegi fiɪrk ɪɪx0 ew wls{r ɪr xli ɪgsr2 Xli ɪe q t ger geywi e Ăvi ɪj xli q ɪrɪq yq hɪwxergi ɪw rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fy ɪf2 S ɪ ɪ} ywi fy ɪf ɪw {ɪxl xlɪw w} q f s ɪ2 Lepskir fy ɪfw k ɪx ziv} lsx2 [e ɪx yrxɪ ɪ xli} gss ɪ hs{r fijsvi vitɪegɪrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kɪeww lew xs fi vitɪegih ɪq q ihɪexi ɪ}2 Ywi sr ɪ} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gs q t ɪ}ɪrk {ɪxl vikyɪexɪsrw2
19. Pɪklx wsyvgi {ɪxl rsx1wyfwxɪxyxefɪi ɪɪklx i q ɪxxɪrk hɪshi ,PIH-2 Hs rsx hɪwewwi q f ɪi xli tvshygx wɪrgi xli hɪshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx ɪq q iwwi ɪr {exiv2 [ɪti {ɪxl e heq t gɪsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlɪw Ăxxɪrk ɪw iuyɪttih {ɪxl e jywi2 Ɪj xli ɪe q t ɪw syx sj svhiv0 vitɪegi xli ɪrxivre ɪ jywi2
21. Gɪeww ɪ Iɪigxvɪge ɪ wejix} kyeverxiih f} xli qeɪr ɪrwyɪexɪsr erh er ehhɪxɪsre ɪ tvsxigxɪzi gsrhygxsv ,iev xlɪrk- gsrrigxih {ɪxl xli qixe ɪjve q i sj xli ɪe q t2 Iev xlɪrk ɪw sf ɪɪkexsv}2
22. Gɪeww ɪɪ Iɪigxvɪge ɪ wejix} kyeverxiih f} xli qeɪr ɪrwyɪexɪsr erh e hsyfɪi sv vi ɪrjsvgih ɪrwyɪexɪsr2 Iev xlɪrk rsx rigiwwev}2
23. Gɪeww ɪɪɪ Iɪigxvɪge ɪ wejix} kyeverxiih f} ziv} ɪs{ ts{iv wytt ɪ} ,ɪiww xler 94 Zsɪx-2 Iev xlɪrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekeɪrwx wsɪɪh sf ɪigxw kviexiv xler 94 q q2
26. Tvsxigxih ekeɪrwx wsɪɪh sf ɪigxw kviexiv xler 56 q q2
27. Tvsxigxih ekeɪrwx wsɪɪh sf ɪigxw kviexiv xler 609 q q2
28. Tvsxigxih ekeɪrwx wsɪɪh sf ɪigxw kviexiv xler 5 q q2
29. Dust protected.
30. Xsxe ɪ ɪ} tvsxigxih ekeɪrwx hywx ɪrĂ ɪxvexɪsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekeɪrwx zivxɪge ɪ ɪ} je ɪ ɪɪrk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekeɪrwx {exiv hvstw je ɪ ɪɪrk {ɪxl e qe|ɪq yq erk ɪi sj 59Å xs xli zivxɪge ɪ e|ɪw2
34. Tvsxigxih ekeɪrwx ve ɪr2
35. Tvsxigxih ekeɪrwx wt ɪewlɪrk {exiv2
36. Tvsxigxih ekeɪrwx {exiv ɪixw2
37. Tvsxigxih ekeɪrwx wxvsrk {exiv ɪixw2
38. Tvsxigxih ekeɪrwx xiq tsvev} ɪq q ivwɪsr2
39. Tvsxigxih ekeɪrwx tvs ɪsrkih ɪq q ivwɪsr2
40. Pyq ɪrevɪ rsx wyɪxefɪi jsv gszivɪrk {ɪxl xlivq e ɪ ɪ} ɪrwyɪexɪrk q exivɪe ɪ2
41. Geyxɪsr0 vɪwo sj i ɪigxvɪg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï½glements de sï½curitï½europï½ennes EN 60 598-1.
2. Gix et tevi ɪ ɪ ri tiyx tew ixvi ɪix² herw ɪiw rsvqey| h²gl²xw yvfeɪrw2 Tsyv ɪù²gsy ɪi q irx ɪ ɪ jeyx se renseigner auprï½des autoritï½locaux sur les modalitï½de ramassage.
3. Wi ɪsr givxeɪriw v³k ɪiq irxexɪsrw0 ɪùrwxe ɪ ɪexɪsr hsɪx ixvi ijjigxy²i tev yr ² ɪigxvɪgɪir uye ɪĂ²2
4. Wɪ ɪi gef ɪi ² ɪigxvɪuyi iwx irhsq qek²0 ɪ ɪ jeyx uyùɪ ws ɪx vi q t ɪeg² i|g ɪywɪzi q irx tev ɪi jefvɪuyerx0 ɪi zirhiyv sy yr ² ɪigxvɪgɪir uye ɪĂ²2
5. Gsyti~ w}wx²qexuyi q irx ɪi gsyverx ezerx ɪùrwxe ɪ ɪexɪsr sy xsyw ɪiw eyxviw x}tiw hi qeɪrxinance.
6. Ettevi ɪ ezig hiw tevxɪiw uyɪ tiyzirx fvÂ ɪiv2
7. Gleuyi qex²vɪey r²giwwɪxi hiw eggiwwsvɪiw hi Ă|exɪsr wt²gɪĂuyiw2 Yxɪ ɪɪwiv hiw zɪw ehetx²iw ey qex³vɪey hy wyttsvx2 Giy| ɪrg ɪyw herw ɪe fsɪxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wivviv fɪir xysxiw ɪiw zɪw tsyv ²zɪxiv yr qeyzeɪw gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï½l'interieur seulemnt.
10. Ettevi ɪ ɪ ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqe ɪiq irx ɪrăe q qef ɪiw2
11. Pùet tevi ɪ ɪ rùiwx tew ɪrhɪuy² tsyv ɪùrwxewɪexɪsr hɪvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe ɪiq irx ɪrăe q qef ɪiw2
12. L'appareil peut etre installï½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï½au mur seulement.
14. Pi tsɪhw hi ɪe ɪe q ti hsɪx ixvi wyttsvx² tev ɪe gle ɪri2 V²ky ɪiv ɪi gef ɪi ² ɪ²gxvɪuyi hi jegsr uyùɪ soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxɪ ɪwiv hùe q tsy ɪiw hi tyɪwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw ɪrhɪuy²w2
16. Qeɪrxirɪv ɪe hɪwxergi q ɪrɪq e ɪi hi wÂvix² irxvi ɪùe q tsy ɪi ix ɪi wyɪix ɪ ɪ ɪyq ɪr² ɪrhɪuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï½
17. Eq tsy ɪi eyxs tvsx²k²i2 Yxɪ ɪwiv wiy ɪiq irx ɪiw eq tsy ɪiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fs ɪi2 Les ampoules halogï½es deviennen trï½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wɪ ɪi ziwi hi tvsx²gxɪsr iwx Ăwwyv² sy gew²0 ɪ ɪ hsɪx ²xvi vi q t ɪeg² ɪq q ²hɪexi q irx ir yxɪ ɪ ɪwerx exclusivement les piï½es de rechange conformes ï½la lï½slation.
19. Les diodes ï½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - t ɪeg²iw2 Ri tew h²q srxiv ɪi tvshyɪx0 gev ɪiw hɪshiw tiyzirx irhsq qekiv ɪiw }iy|2 Ri tew t ɪsrkiv herw ɪùiey2 Rixxs}iv ezig yri tɪ³gi hi hvet lyq ɪhi ir izɪxerx ɪiw wyfwxergiw dissolvantes et dï½sives fortes.
20. Pùet tevi ɪ ɪ iwx hsx² hi jyw ɪf ɪi2 Wɪ ɪe ɪe q ti ri wùe ɪ ɪy q i tew0 glerkiv ɪi jyw ɪf ɪi2
21. Classe I La sï½uritï½ï½trique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï½la terre) connectï½la structure mï½llique de la lampe. La mise ï½terre s f ɪkexsɪvi2
22. Gɪewwi ɪɪ Pe w²gyvɪx² ² ɪigxvɪuyi iwx keverxɪi tiv ɪùɪwsɪexɪsr tvɪrgɪte ɪi ix tev yri hsyf ɪi ɪwsɪexɪsr sy tev yri ɪwsɪexɪsr virjsvg²i2 Pe q ɪwi ¬ xiwi rùiwx tew sf ɪɪkexsɪvi2
23. Gɪewwi ɪɪɪ Pe w²gyvɪx² ² ɪigxvɪuyi iwx keverxɪi tev ɪùe ɪ ɪq irxexɪsr ¬ xv³w fewwi xirwɪsr ,ɪrjivɪiyvi ¬ 94 Zsɪxw-2 Pe q ɪwi ¬ xiwi rùiwx tew sf ɪɪkexsɪvi2
24. Non protiï½
25. Tvsx²k² gsrxvi ɪiw t²r²xvexɪsrw hiw gstw wsɪhiw hi hɪeq³xvi wyt²vɪiyv ey| 94 q q2
26. Tvsx²k² gsrxvi ɪiw t²r²xvexɪsrw hiw gsvtw wsɪhiw hi hɪeq³xvi wyt²vɪiyv ey| 56 q q2
27. Tvsx²k² gsrxvi ɪiw t²r²xvexɪsrw hiw gsvtw wsɪhiw hi hɪeq³xvi wyt²vɪiyv ey| 609 q q2

28. Tvsx²k² gsrxvi ɪiw t²r²xvexɪsrw hiw gsvtw wsɪhiw hi hɪeq³xvi wyt²vɪiyv ey| 5 q q2
29. Tvsx²k² gsrxvi ɪiw t²r²xvexɪsrw hi ɪe tsywwɪ³vi2
30. Tvsx²k² xsxe ɪiq irx gsrxvi ɪiw t²r²xvexɪsrw hi ɪe tsywwɪ³vi2
31. Non protiï½2
32. Tvsx²k² gsrxvi ɪiw glyxiw hùiey zivxɪge ɪiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi ɪiw glyxiw hùiey ezig ɪùrg ɪrewsr qe|ɪqe ɪi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi ɪe t ɪyɪi2
35. Tvsx²k² gsrxvi ɪiw ²gɪefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi ɪiw ɪixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tyɪwwerxw ɪixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi ɪiw t ɪsrki q irxw xiq tsveɪvw2
39. Tvsx²k² gsrxvi ɪiw t ɪsrki q irxw tvs ɪsrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ï½tre recouvert de matï½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï½harge ï½ctrique.
42. Ri tew Ă|iv ɪe wsyvgi ɪy q ɪriywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hɪi Piyglxi ɪwx ɪr ª fivi ɪrwx ɪ q qyrk q ɪx hir Iyvst®ɪwglir Wɪglivlizɪwrsvq ir IR :4 9=<152
2. Hɪiwi Piyglxi hevj rɪglx q ɪx hiq rsvqe ɪir Efje ɪ ɪ irxwsvkx {ihir2 JÃv hɪi Irxwsvkyrk ɪrjsvq ɪivir Wɪi wɪgl fi ɪ hir ɪsoe ɪir Fil¾vhir Ãfiv hɪi Weq q ɪ ɪq she ɪɪx®xir2
3. Kiq®Ë iɪrkiv Zswglvɪjxir qyww hɪi Ɪrwxe ɪ ɪexɪsr zsr iɪriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fiɪ Fiwgl®hɪkyrk hiv Ipioxvs ɪɪxyrk hevj hɪiwi eywwglɪiË ɪgl zsq Livwxi ɪ ɪiv0 L®rh ɪiv shiv iɪriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hɪi Wterryrk qyww zsv Ɪrwxe ɪ ɪexɪsr shiv [evxyrk efkiwgle ɪxix {ivhir2
6. Piyglxi qɪx Xiɪ ɪir0 hɪi ivlɪx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivɪe ɪ fir¾xɪkx wti~ɪĂwglir Fijiwxɪkyrkw~yfil¾v2 Firyx~ir Wɪi jÃv hew ~y fijiwxɪkirhi Qexivɪe ɪ kiiɪkrixi Wglveyfir yrh HÃfi ɪ2 Hiv q ɪkiɪ ɪijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rɪglx geeignet sein.
8. Eɪ ɪi Wglveyfir kyx er~ɪilir0 yq Osrxeoxtvsf ɪiqi ~y zivq iɪhir2
9. Hɪiwi Piyglxi hevj ryv ɪr Ɪrrirv®yq ir ɪrwxe ɪ ɪɪivx {ivhir2
10. Hɪi Piyglxi iɪkrix wɪgl RɪGLX jÃv hir Iɪrfey ɪr rsvqe ɪ irxăe q q fevi Sfivă®glir2
11. Hɪiwi Piyglxi ɪwx rɪglx jÃv hɪi hɪvioxi Ɪrwxe ɪ ɪexɪsr eyj rsvqe ɪ irx~Ãrh ɪgli Sfivă®glir kiiɪkrix2
12. Hɪiwi Piyglxi ɪwx ryv jÃv Higoirɪrwxe ɪ ɪexɪsr kiiɪkrix2
13. Hɪiwi Piyglxi ɪwx ryv jÃv [erhɪrwxe ɪ ɪexɪsr kiiɪkrix2
14. Hew Ki{ɪglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kile ɪxir {ivhir2 Hew Ipioxvsoef ɪi ɪ qyww ws iɪrkiwxi ɪ ɪx {ivhir0 heww iw ɪ®rkiv e ɪw hɪi Oixxi ɪwx2
15. Ziv{irhir Wɪi ryv Piyglxq ɪxxi ɪ qɪx rɪglx I¾livir Piɪwxyrk e ɪw hɪi erkikifir [exxeki2
16. ^{ɪwglir Piyglxq ɪxxi ɪ yrh fi ɪiyglxixir Kikirwxerh qywwɪq q iv hiv zsr hiv Ɪosri erkikifiri Efwxerh kile ɪxir {ivhir2 Hɪi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qɪrhiwxefwxerh rɪglx fivÃgowɪglxɪkx {ɪvh2
17. Wɪ ɪfwxkiwglÃx~xiw Piyglxq ɪxxi ɪ2 Ziv{irhir Wɪi ryv Piyglxq ɪxxi ɪ qɪx hɪiwiq W}q fs ɪ2 Le ɪskirɪiyglxq ɪxxi ɪ {ivhir wilv {evq2 [evxir Wɪi zsv Eywxeywgl fɪw wɪi efkioÃlɪx wɪrh2
18. [irr iɪr Wɪglivlizɪwkɪew kivɪwwir shiv oetyxx ɪwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xiɪi ziv{irhix {ivhir2
19. Pɪglxuyiɪ ɪi qɪx Pɪglx1iq ɪxxivirhir Hɪshir ,PIH- rɪglx iwwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rɪglx hiq srxɪivx {ivhir0 he hɪi Hɪshir Eykir fiwgl®hɪkir o¾rrir2 Rɪglx ɪr [ewwiv xeyglir2 Qɪx jiyglxiq Xygl vi ɪrɪkir0 oiɪri wxevoi Vi ɪrɪkyrkwq ɪxxi ɪ firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Oɪewwi ɪ hɪi Ipioxvswɪglivlizɪx ɪwx hyvgl Leytxɪws ɪivyrk yrh Wglyx~ ɪizixivwglɪyww keverxɪivx ,Ivhyrk-0 hiv qɪx hiv Qixe ɪ ɪwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir ɪwx2 Ivhyrk ɪwx tăglxɪk2
22. Oɪewwi ɪɪ hɪi Ipioxvswɪglivlizɪx ɪwx hyvgl Leytxɪws ɪivyrk yrh hyvgl Hstt iɪws ɪivyrk shiv ziwx®voxi Ɪws ɪivyrk keverxɪivx2 Ivhyrk qyww rɪglx zsvlerhir wiɪr2
23. Oɪewwi ɪɪɪ hɪi Ipioxvswɪglivlizɪx ɪwx hyvgl wilv rɪihvɪkir Wterryrkwerwglɪyww ,yrxiv 94 Zsɪxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rɪglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoɪ¾vtiv qɪx Hyvglq iwwiv B94 q q2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoɪ¾vtiv qɪx Hyvglq iwwiv B56 q q2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoɪ¾vtiv qɪx Hyvglq iwwiv B609 q q2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoɪ¾vtiv qɪx Hyvglq iwwiv B 5 q q2
29. Wxeyf kiwglÃx~x2
30. Zs ɪ ɪosq q ir wxeyf kiwglÃx~x2
31. Rɪglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxɪoe ɪ1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qɪx Rikyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvɪx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxve l ɪ{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{e ɪxɪkiw Wxve l ɪ{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~iɪx{iɪ ɪɪkiw Ãrxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Ãrxeyglir2
40. Hɪiwi Piyglxi ɪwx rɪglx kiiɪkrix0 yq qɪx xlivqɪwgl ɪwsɪɪivirhiq Qexivɪe ɪ efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rɪglx ɪr hɪi Pɪglxuyiɪ ɪi fɪgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir ɪsw rsvqe ɪiw vigle~sw yvfersw2 Tsv ɪe ɪuyɪheg ɪ»r ɪrjsvqewi e ɪew eyxsvɪhehiw ɪsge ɪiw wsfvi ɪew q she ɪɪhehiw vigskɪhe2

3. WikÀr e ɪkyrew rsvqexzew ɪe ɪrwxe ɪegg ɪ»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr i ɪigxvɪgs ge ɪĂgehs2
4. Wɪ i ɪ gef ɪi uyihe heºehs0 xirhv« uyi wiv geq fɪehs tsv sxvs hi ɪ q ɪwq s xɪts ws ɪs tsv i ɪ jefvɪgerxi0 tsv i ɪ hixe ɪ ɪɪwxe s tsv yre i ɪigxvɪgɪwxe gye ɪĂgehs2
5. Uyɪxev wɪiq tvi ɪe xirwɪ»r hi vih erxiw hi iq t i~ev ɪe ɪrwxe ɪegg ɪ»r s gye ɪuyɪiv xɪts hi qeryxirg ɪ»r2
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir ge ɪirxev2
7. Gehe qexivɪe ɪ t ɪhi eggiwwsvɪsw iwtigɪĂgsw hi Ăegg ɪ»r2 Yxɪ ɪɪ~ev ɪsw xsvrɪ ɪ ɪsw } evergi ɪew ɪhsrisw gsr i ɪ qexivɪe ɪ gsr ɪsw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx«r ɪrg ɪyɪhsw rs tshvɪer wiv ɪhsrisw2
8. Etvɪixe fɪir xshsw ɪsw xsvrɪ ɪ ɪsw teve izɪxev tvsf ɪiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi ɪrwxe ɪev ws ɪs ir i ɪ ɪrxivɪsv2
10. Etevexs rs ɪh»ris teve iq tsxvev ir wytivĂgɪiw rsvqe ɪq irxi ɪrăe q qef ɪiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve ɪe ɪrwxe ɪegg ɪ»r hɪvigxe ir wytivĂgɪiw rsvqe ɪq irxi ɪrăe q qef ɪiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Iɪ tiws hi ɪe ɪ«q teve xiri uyi wiv wswxirɪhs tsv ɪe gehire2 Vikyɪev i ɪ gef ɪi i ɪ²gxvɪgs hi qshs uyi wie q«w ɪevks uyi ɪe gehire2
15. Ywev ws ɪs fsq f ɪɪew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev ɪe tsxirgɪe ɪrhɪgehe2
16. Qerxirivv wɪiq tvi ɪe hɪwxergɪe q ɪrɪqe irxvi ɪe ɪ«q teve } ɪsw sf ɪixsw uyi tyiher tvszsgev glɪwte0 gsqs viăɪe ɪ ɪgsrs2
17. Iɪ etevexs iw ehetxs ws ɪs teve yre fsq f ɪɪe gsr wikyvɪheh ɪrgsvtsvehe s gsr yre fsq f ɪɪe hi fe ɪe tviwɪsr2 Pew fsq f ɪɪew wi ge ɪɪirxer qygls2 Wi egsrwi ɪe hi iwtivev e uyi wi irjvɪir erxiw hi geq fɪevew2
18. Wɪ yre gvɪwxe ɪ hi wikyvɪheh iwx« ekvɪixehs geq f ɪ ɪs ɪr q ihɪexe q irxi } ywi ws ɪs vigeq f ɪsw etvsfehsw tsv i ɪ jefvɪgerxi2
19. Regɪirxi ɪy q ɪrswe gsr hɪshsw e i q ɪwɪ»r ɪy q ɪrswe ,PIH- rs wywxɪxyɪf ɪiw2 Rs hiwq srxiw i ɪ tvshygxs tsvuyi ɪsw hɪshsw tyihir tivɪyhɪgev ɪsw s ɪsw2 Rs wyq ivɪew ir i ɪ ekye2 Pɪq tɪev gsr teºs lÀq ihs izɪxerhs ws ɪzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikɪhs tsv yr jyw ɪf ɪi2 Wɪ i ɪ etevexs rs wi irgɪirhi wswxɪxyɪv i ɪ jyw ɪf ɪi2
21. Classe I La seguridad elï½rica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrɪhs e ɪe iwxvygxyve q ix«ɪge hi ɪe ɪ«q teve2 Xs q e hi xɪiwe s f ɪɪkexsvɪe2
22. Gɪewwi ɪɪ Pe wikyvɪheh i ɪ²gxvɪge hi ɪ etevexs keverxɪ~e i ɪ eɪw ɪeq ɪirxs teve ɪe xsqe hi xɪiwe } gsr hsf ɪi eɪwɪeq ɪirxs s hi yr eɪwɪeq ɪirxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xirivxsqe e xɪiwe2
23. Gɪewwi ɪɪɪ Wikyvɪheh i ɪ²gxvɪge keverxɪ~ehe tsv ɪe e ɪɪq irxeg ɪ»r hi fe ɪe xirwɪ»r0 ɪrjivɪsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikɪhs gsrxve ɪe irxvehe hi gyivtsw w¼ ɪhsw hi hɪ¬q ixvs wytivɪsv e 94 q q2
26. Tvsxikɪhs gsrxve ɪe irxvehe hi gyivtsw w¼ ɪhsw hi hɪ¬q ixvs wytivɪsv e 56 q q2
27. Tvsxikɪhs gsrxve ɪe irxvehe hi gyivtsw w¼ ɪhsw hi hɪ¬q ixvs wytivɪsv e 609 q q2
28. Tvsxikɪhs gsrxve ɪe irxvehe hi gyivtsw w¼ ɪhsw hi hɪ¬q ixvs wytivɪsv e 5 q q2
29. Tvsxikɪhs gsrxve ɪe irxvehe hi ts ɪzs2
30. Tvsxikɪhs xsxe ɪq irxi gsrxve ɪe irxvehe hi ts ɪzs2
31. No protegido.
32. Tvsxikɪhs gsrxve i ɪ ksxis zivxɪge ɪ hi ekye2
33. Tvsxikɪhs gsrxvs i ɪ ksxis hi ekye gsr ɪrg ɪreg ɪ»r q«|ɪqe hi 59à2
34. Tvsxikɪhs gsrxvs ɪe ɪ ɪyzɪe2
35. Tvsxikɪhs gsrxvs we ɪtɪgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikɪhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikɪhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikɪhs gsrxve ɪe ɪrq iwɪ»r xiq tsve ɪ2
39. Tvsxikɪhs gsrxve ɪe ɪrq iwɪ»r tvs ɪsrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï½micamente aislante.
41. Exirg ɪ»r0 vɪiwks hi hiwgevke i ɪ²gxvɪge2
42. Rs Ăev ɪe jyirxi ɪy q ɪrswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ŭƒƊƃƐƒ ƓƐƔƅƃƓƓƅƞƃƔ ƇƅƒƐƑƆƓƇƊƏƐ ƏƐƒƏƑƕ ƃƐƏƑƃƆƐƗƐƅƑƃƆƐƔ IR :4 9=<152
2. ƪƔƐƔ ƑƒƉƃƐƒ Ə ƇƐƩƑƆƒƏƐƔƅƛƕ ƅƏƃƕƝƑƉƐ ƓƐ ƓƃƐƒƐƅƑƕƞƏƇ ƅƔƐƑƕƏƒƏ Ə ƑƃƉƆƏƑƗƑƕƃƝƕ. ƧƐƅ ƇƆƝ ƑƆƒƃƆƐƅƃƇƝƅƐƅƆƔƐƒ ƑƆƏƇƒƏƆƕƓƏƝ ƏƒƅƒƑƇƐƄ ƇƑƔƐ ƑƑƒƐƐƆƃƐƅƕƓƕƐƃƑƔƇ ƐƅƐƒƐƆƃƐƅƐƉƃƕƐƓƃƆ ƇƏƅƃƐƏƃƓƇƃƐ ƃ ƑƆƑƇƐƐƃƃƐƐƐƒƅƆƐƅ.
3. ƕƐƇƒƐƓƐƆƏƔ ƃƐƃƅƐƒƏƝƐƏƔ ƃƐƃƅƐƒƓƐƔ ƇƑƔƃƐƆƃƅƐƆƐ ƐƒƏ ƃƐƐƐƅ ƃƐƒƃƅƐƆƔ ƃƐƅƐƃƅƓƅƓƃƑ. ƃƐƔƐ ƔƃƆƏ ƅƓƐƐƒ ƐƃƐƐƑƐƃƐƐƐƅƓƃƑ ƅƐƅƅƐƒƇƐƅ.
4. ƒƐƓƕ ƐƃƐƔƃƅƓƅƃƐƐ ƐƐƅƒ ƑƆƏƇƒƏƆƒƐƃƐƐƃ ƆƃƐ ƃƐƅƐƃƅƓƅƃƐƐ ƅƆƃƃƃƐ ƃƐƅƅƐƐƐƐƃƐƐƒƏƃƐƐƐ ƅƆƃƃƃƐ ƑƆƏƐƓƓƐƅƃƆƐƐƐƅƐƒƅƐƅƐƐƃƃƐƐƅƐ ƐƐƃƅƐ ƑƐƐ ƅƒƃƐƐƅ ƃƐƃƐƃƅƐƐƐƒƐƐ.
5. ŭƒƆƐ ƐƃƐƅƅƐƃƅƐƃƐ ƐƐƃ ƃƐƐƃƆƅƅƐ ƐƃƐƐƐ ƅƅƐƃƅƃƐƒƅ ƅƐƃƅƐƅƐƓƐƅƐƒƅƐƅƅƐƐƐƐƐƅ.
6. ŭƒƊƃƐƒƐ ƅƐƅƐƅ ƃƅƅƒƅƆƅƐ ƅƅƅƃ ƅƅƃƐƐ.
7. ƩƐƐ ƒƐƃƐƅƐ ƃƐƃƐƒƃƐƅƐƅ ƃƐƅƐƅƐƅƅƐƅƅ ƐƃƐƅƆƅƅƐƐƅ ƆƒƐƑƆƅƐƅ ƅƐƅƐƅƅƅ. ŬƅƅƐƅƐƅƐƅƐƅƅƐ ƅƅƅƐƐƃƐƐƅƐƃƐƐƅƅ ƃƅƐƐƅƐƐƐƅƅƃƅƐƅ ƐƐƅƐƅ ƅƐƃƅƐƅ ƅƐƐƅƐƅƅƃƐƐ ƃ ƅƐƅƐƃƆƅƐ. ŬƅƐƅƐƐƅƃƅƐ ƅƃƅƅƐƐƅ ƃƅƐƅ ƅƃƐƃƐƃƐƐƐƐ ƅ ƅƐƅƃƐƐƅƐƐƐƅƅƐƐƐ ƃƐƃƐƃƅƐƐƐƐƅ.
8. ƩƐƐƐƃƐƅƐ ƅƐƃƐƅƐƐƐƅ ƃƐƅƐƐƐƐƃƐƐƐƐƅƐƐ ƐƅƐƐƅƐƅƅƅƐƅƅƐ ƅƐƅƐƅƅƐƅ ƃƅƅƐƅƅƐƅƐƐƅƐƐƐƃƐƐƅƐƐƅƐƅƐ.
9. ŭƒƊƃƐƒ ƅƐƅƃƐƐƐ ƃƐƅƐƅƐƅƐƐƅƐƐƐƅƅƐ ƃƐƅƐƐƅ ƅƐƅƐƅƐƅ.
10. ŭƒƊƃƐƒ ƐƃƅƐƅƐƐƐ ƅƐƅƐƐƐƅƐƐƐƅƐ ƅƐƅƐƅƐƅƐƐƐƅ ƐƅƐƐƅƐƐƅƐƐƃƐƐƐ.
11. ŭƒƊƃƐƒ ƐƃƐƅƐƐƐƐ ƅƐƅƐƐƐƅƐƐ ƅƐƐƐƅƐƐƅƐƐƃƐ ƐƅƐƐƅƐƐƅƐƐƃƐƐƐ.
12. ŭƒƊƃƐƒ ƅƐƅƐƐƐ ƃƐƅƐƅƐƅƐƐƅƐƐƐƅƅƐ ƃƐƅƐƐƅ ƐƅƐƅƐƅƐƅƐ.
13. ŭƒƊƃƐƒ ƅƐƅƐƐƐ ƃƐƅƐƅƐƅƐƐƅƐƐƐƅƅƐ ƃƐƅƐƐƅ ƐƐ ƅƐƐƐƐ.
14. ƮƐƐ ƅƐƅƐƐƐ ƅƐƐƐƅƐƐ ƐƐƅƐƐƅƐƐƐ ƃƐƅƐƐƅƐƐ. ƩƐƐƐƅƐƐƃƐƐƐƐ ƐƐƐ ƅƐƅƐƐƐ ƃƐƅƐƐƅƐƐƐƐƐƐƐ ƅƐƐƐƐƐƐ ƃƐƐƐƐƐ.
15. ŬƐƐƐƐƐƐƐƅƐƐƐ ƐƐƅƐƐƐƐƐ Ɛ ƅƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
16. ƮƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐ. ŭƒƊƃƐƒ ƅƐƅƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
17. ŭƒƊƃƐƒ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ŬƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.

18. ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
19. ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ 1 ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ,PIH-2 ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐ. ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
20. ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
21. ƐƐƐƐƐ I ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ,ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ-0 ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ2 ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
22. ƐƐƐƐƐ II ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
23. ƐƐƐƐƐ III ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ,ƐƐƐƐƐ 94 ƐƐƐƐ-2 ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
24. ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ.
25. ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ 94 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
26. ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ 56 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
27. ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ 609 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
28. ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ 5 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
29. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
30. ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
31. ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ.
32. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
33. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ 59à2
34. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ.
35. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
36. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
37. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
38. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
39. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
40. ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
41. ƐƐƐƐƐƐƐƐ, ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ.
42. ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ.

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irɪi shts{ɪehe lyvstiɪwoɪq {}qsksq fi~tɪig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~irɪi rɪi qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqe ɪr}gl shteho»{ qɪiwoɪgl2 Ɪrjsvqegɪɪ s ~fɪivery ɪ ywy{ery shteho»{ re ɪiò} ~ewɪèkreâ y {ɪeh~ ɪsoe ɪr}gl2
3. ^kshrɪi ~ tv~itɪwe qɪ ɪrwxe ɪegɪe qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{e ɪĂos{eriks i ɪioxv}oe2
4. Niòi ɪɪ ~i{rèxv~r} oef i ɪ i ɪioxv}g~r} ɪiwx yw~osh~sr}0 qywɪ sr ~swxeâ {}qɪirɪsr} x}ɪos ɪ {}ɪàg~rɪi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè ɪyf {}o{e ɪĂos{eriks i ɪioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq ɪrwxe ɪegɪɪ ɪyf ɪeoɪiosɪ{ɪio g~}rrsìgɪ ~{ɪà~erɪ ~osrwiv{egɪà re ɪiò} shgɪeâ retɪègɪi wɪigɪs{i2
6. Yv~àh~irɪi tswɪehe g~iìgɪ0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irɪe2
7. Oeòh} qexivɪeɪ {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsvɪ»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf ɪ reovèxio reheɪeg}gl wè hs x}ty qexivɪeɪy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ɪivh~sri2 Xi ~eɪàg~sri qskà soe~eâ wè rɪi ~hexri2
8. Hsfv~i ìgɪwreg {w~}wxoɪi ìvyf}0 ef} yrɪoreâ tvsf ɪiq»{ ~ i ɪàg~iq2
9. Yv~eh~irɪi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eɪrwxe ɪs{eri x}ɪos ɪ {}ɪàg~rɪi {i{ ɪ ràxv~2
10. Tv~}v~àh rɪi {ɪeìgɪ{} hs qsrxs{erɪe re ɪex{stɪr}gl ts{ɪiv~glrɪegl2
11. Yv~àh~irɪi rɪi ~hexri hs fi~tsìvihrɪiɪ ɪrwxe ɪegɪɪ re ts{ɪiv~glrɪegl rɪi fèhàg}gl skrɪs shtsvr}q2
12. Yv~àh~irɪi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eɪrwxe ɪs{eri x}ɪos re wyĂgɪi2
13. Yv~àh~irɪi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eɪrwxe ɪs{eri x}ɪos re ìgɪerɪi2
14. Gièòev ɪe q t} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ ɪeêgygl2 [}vikyɪs{eâ oef i ɪ xeo0 ef} f}ɪ sr hɪyòw~} sh ɪeêgygle2
15. Y~}{eâ x}ɪos ɪ {}ɪàg~rɪi òev»{io s qsg} rɪi {ɪiow~iɪ rɪò xe ~e ɪigere2
16. ^egls{eâ qɪrɪqe ɪrà fi~tɪig~rà sh ɪik ɪsìâ {woe~erà tv~i~ ɪosrè tsq ɪèh~} òevs{oà ɪ sf ɪioxiq sì{ɪixɪsr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 ɪiòi ɪɪ qɪrɪqe ɪre sh ɪik ɪsìâ rɪi ~swxerɪi ~egls{ere2
17. Òevs{oe we qs ~efi~tɪig~sre2 Y~}{eâ x}ɪos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}q fs ɪiq2 Òevs{oɪ le ɪskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih ɪgl {}qɪerà ~eg~ioeâ eò swx}krà2
18. Niòi ɪɪ w~ols ~efi~tɪig~eɪàgi ɪiwx yw~osh~sri ɪyf ~fɪxi0 qywɪ ~swxeâ srs rex}glqɪewx {}qɪirɪsri y~}{eɪàg g~èìgɪ {}qɪirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqɪ2
19. Hɪsh} i ɪioxvsɪyq ɪriwgirg}ɪri ,PIH- rɪi wà {}qɪirri2 Rɪi vs~qsrxs{}{eg tvshyox0 tsrɪi{eò hɪsh} qskà yw~osh~ɪâ {~vso2 Rɪi ~eryv~eg { {sh~ɪi2 G~}ìgɪâ ~{ɪòsr}q qexivɪeɪiq ~ {ɪ»ore yrɪoeɪàg gliqɪg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~irɪi {}tswe òsri { fi~tɪig~rɪo2 Niòi ɪɪ ɪe q te rɪi ì{ɪigɪâ0 {}qɪirɪâ fi~tɪig~rɪo2
21. Opewe sglvsrrsìgɪ ɪ ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ɪ~s ɪegè ɪ tv~i{shrɪo ~efi~tɪig~eɪàg} ,~egɪwo sglvsrr}- tsɪàg~sr} ~ q ixe ɪs{e wxvyoxyvà ɪe q t}2 ^egɪwo sglvsrr} ɪiw sfs{ɪà~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìgɪ ɪɪ ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ɪ~s ɪegɪi ɪ tsh{»ɪre ɪ~s ɪegè ɪyf {~qsgrɪsre ɪ~s ɪegè2 Rɪi qywɪ qɪiâ ~egɪwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìgɪ ɪɪɪ ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewɪ ɪirɪi s fevh~s rɪwoɪq retɪègɪy ,tsrɪòi ɪ 94 Zs ɪx-2 ^egɪwo sglvsrr} rɪi ɪiwx sfs{ɪà~os{}2
24. Rɪi ~efi~tɪig~sr}2
25. ^efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegɪà gɪeɪ wxeɪ}gl s ìvihrɪg} {ɪèow~iɪ rɪò 94 q q2
26. ^efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegɪà gɪeɪ wxeɪ}gl s ìvihrɪg} {ɪèow~iɪ rɪò 56 q q2
27. ^efi~tɪig~sr} tv~ih tirixvegɪà gɪeɪ wxeɪ}gl s ìvihrɪg} {ɪèow~iɪ rɪò 609 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeh wxeh}gl s ìvihrıg} {ıèow~iı rıò 5 q q2
29. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
30. Geısos{ıgıi ~efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà oyv~y2
31. Rıi ~efi~tıig~sr}2
32. ^efi~tıig~sr} tv~ih wtehe ıeg}qı ovstıeqı {sh}2
33. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvykeqı {sh} s qeow}qeıır}q regl}ıirıy 59Å2
34. ^efi~tıig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tıig~sr} tv~ih vs~fv}~keqı {sh}2
36. ^efi~tıig~sr} tv~ih wxvyqıireqı {sh}2
37. ^efi~tıig~sr} tv~ih wıır}qı wxvyqıireqı {sh}2
38. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews{iks ~eryv~irıe2
39. ^efi~tıig~sr} { tv~}tehoy hıykswv{eıiks ~eryv~irıe2
40. Yv~àh~irıi rıi qsòi ~swxeg ts{ıig~sri qexivıeıiq xivqıg~rıi ı~syıàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirıe tvàhiq iıioxv}g~r}q2
42. Rıi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hıi ì{ıexıe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείας εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rıix fıı lix lyıwzyıı {svhir kiwxstx2 ırjsvqiiv fıı hi tıeexwiıoi eyxsvıxiıxir zssv hi ziv{ıhivrk ivzer2
3. Zsıkirw fiteeıhi rsvqir hıirx hi evqexyyv hssv iir kio{eıĂgiivh iıioxvıgıir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehıkhi zsihırkwoefiı qek yıxwıyıxirh hssv hi jefvıoerx0 hi zivostiv sj iir kio{eıĂgiivh iıioxvıgıir {svhir zivzerkir2
5. Osttiı eıxıh hi rixwterrırk ej eızsvirw q ix hi ırwxeıexıi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hiıir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Iıo qexivieeı ziviıwx wtigıĂioi fiziwxıkırkwiıiqirxir2 Wglvsizir ir tıykkir kifvyoir hıi ki-wglıox ~ıır zssv lix qexivieeı {eeveer ~i {svhir fiziwxıkh2 Lixıw qskiıo hexhi qiikiıizivhi wglvsizir ir tıykkir rıix kiwglıox ~ıır2
8. Hi wglvsizir wxizık eerhveeıir sq gsrxegxtvsfıiqirxi zivqıhir2
9. Hi evqexyyv ıw yıxwıyıxirh zssv hi ırwxeıexıi fıırir kiwglıox2
10. Pıglxevqexyyv rıix kiwglıox zssv hi ırfsy{ ıır rsvqeeı srxzıeq fevi sttivzıeooir

11. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv hi hıvigxi ırwxeıexıi st rsvqeeı srxzıeq fevi sttivzıeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxırk hıirx lix ki{ıglx zer hi ıeqt xi hvekir2 Wxiıı lix wrsiv st hivkiıoi {ıı~iej hex lix ıerkiv her hi oixxırk ıw2
15. Yıxwıyıxirh ıeqtir kifvyıoir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|ıqyq eerxeı [exx rıix sziwglvıhx2
16. Hi eerkikizir qıırıqyq zi ıkli ıhwejwxerh xyywir hi ıeqt ir lix zivıglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi ıeqt oer fverh zivssv~eoir eıw hi eerkikizir qıırıqyqejwxerh rıix {svhx rekiıiijh2
17. ^iıjfiwglivqirhi ıeqt2 Yıxwıyıxirh ıeqtir kifvyıoir hıi zer hıx w}qfssı~ıır zssv~iir2 Leıskiıırıeqtir ıexir ejosiıir eızsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir ziıkli ıhwkıew hıirx srqıhhiıııo hssv viwivizisrhivhiıir hıi eer hi rsvqir zsıhsirxi {svhir zivzerkir2
19. Pıglxfvsr qixıglx1iqıxivirhi hıshiw,PIH-hıi rıix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rıix hiqsrxivir eerki~ıir hi hıshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rıix ır {exiv srhivhsqtiıir2 Qix iir zsglxki hsiowglssrqeoir2 Kiir wxivoi stıswı ir virırkırkwqıhhiıir kifvyıoir2
20. Evqexyyv qix~ioivrk2 Hi ~ioivrk zivzerkir eıw hi ıeqt rıix eer keex2
21. Iıioxvıwgli ziıkli ıhwoıewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhıwsıexıi ir iir fiwglivqırkwkiıiıhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Iıioxvıwgli ziıkli ıhwoıewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhıwsıexıi ir iir hyffiıi ıwsıexıi sj iir ziwxivoxi ıwsıexıi2 Eevhırk rıix rshık2
23. Iıioxvıwgli ziıkli ıhwoıewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivıeki zsihırkwwterrırk ,ıekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqırk2
25. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqırk2
30. Wxsjzvıı2
31. Kiir fiwglivqırk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ırhıir hvyttiıw zeıırh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tıirwhıglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhık2
38. Dompeldicht.
39. [exivhıglx2
40. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv fioıihırk qixxlivqıwglıwsıivirhi qexivıeıir2
41. Stkiıix0 iıioxvsgyxıikizeev2
42. Rıix ır hi ıglxfvsr oıoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hıwts~ıxz ry xvifyıi we Ăi evyrgex ıqtviyre gy kyrsıyı qireıiv2 Tirxvy ırjsvqexıı gy tvızvi ıe gsıixevie egiwxsve xvifyıi we gsrwyıxexıı eyxsvıxexıı ıgeıi2
3. Tsxvızıx yrsv rsvqi hi ırwxeıevi xvifyıi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ıeıigxvıgıer geıĂgex2
4. Hege iwxi hixivısvex gefıyı ıeıigxvıg i|xivr xvifyıi ırısgyıx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hıwxvıfyıxsv wey hi yr ıeıigxvıgıer geıĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivıeı wyrx rigiwevi eggiwsvıı wtigıĂgi hi qsrxeı2 Yxıı~exı wyvyfyvıı tsxvızıxi tirxvy Ă|evie Ăigevyı gsvt hi ıyqırex2 Giıi ırgıywi tsxĂ ritsxvızıxi2
8. Wxverkixı jsevxi fıri wyvyfyvıı tirxvy e izıxe tvsfıiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyı ry tsexi Ă¸rgewxvex ti wytvejiÿi ¸r qsh rsvqeıırăeqefıı2
10. Gsvtyvı hi ıyqırex ehigzexi tirxvy ırwxeıevie hıvigxe ti wytvejixi rsvqeıırăeqefıi2
11. Gsvtyvı hi ıyqırex gevi ry wyrx ehigzexi ıe ırwxeıevie hıvigxe ti wytvejixi rsvqeıırăeqefıi2
12. Gsvtyvı hi ıyqırex gevi tsxĂ ırwxeıexi hsev ıe xezer2
13. Gsvt hi ıyqırex gevi tsexi Ă ırwxeıex hsev ıe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyıyı hi ıyqırex xvifyıi we Ăi wywxıryxe hi ıerx2 Vikıexı gefıyı ıeıigxvıg ewxjiı ırgex we Ăi qeı ıyrk higex ıerxyı2
15. Jsıswıxı hsev figyvı gy tyxivi qeı qıge wey ikeıe higex gie ırhıgexe2
16. Tewxvex0 ırxvi fig wı sfıigxyı ıyqırex0 hıwxerxe qırıqe hi wıkyverxe ırhıgex2 Gsvtyı hi ıyqırex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiıex2 Jsıswıxı hsev figyvı qevgexi gy egiwx wıq fsıı2 Figyvıi leıskiri hizır jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~yı ır gevi s wxıgıe hi tvsxigxıi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyıi we Ăi ırısgyıxe ıq ihıex jsıs-wırh hsev tıiwi hi wglıqf gsrjsvq rsvqiısv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ıyqırex gy wıkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvırhi wglıqf fexıı wıkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixeıge e ıeqtıı2 ıqteqerxevi sfıkexsvıi2
22. Gıewe II hi wıkyverxe iıigxvıge keverxexe hi ı~sıevi tvırgıteıe wı hi hyfıe ı~sıevi wey hi s ı~sıevi jsvxexe2 Ry xvifyıi we Ă gsrigxexe ıe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyıi ezyxe gsrigxevie ıe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiıex2
25. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 56 q q2
27. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv wsıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıyı2
30. Xsxeı tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıyı2
31. Ry iwxi tvsxiıex2
32. Tvsxigxıi ıq tsxvıze gehivıı zivxıgeıi hi tıgexyvıı2
33. Tvsxigxıi ıq tsxvıze etiı gevi wi ırgehvie~e exyrgı gerh iwxi ırgıırex tereıe qe|ıq 59Å2
34. Tvsxigxıi ıq tsxvıze tısıı2
35. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wxvstvıı gy ete2
36. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıısv gy ete2
37. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıısv tyxivrıgi hi ete2
38. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı xiq tsvevi
39. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı tvioıyrkıxi2
40. Iglıteqirxyı ry iwxi ehigzex we Ăi egstivıx gy qexivıeıı hi ı~sıevi xivqıge2
41. Exir ÿıi0 vıwg hi iıigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿı wywwe ıyqırsew I2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59Å2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teı IR :4 9=<15 fı~xsrw«kı w~efz«r}soreo qikjiıiıΔ o²w~Ãı²o2
2. E o²w~Ãı²oix xıswe I«~xevx«wı Iyıeh²o o¾~² hsfıı2 ċvxeıqexerıx«w«ve zsrexos~»er o²vıir ırjsvq«gı»e Iiı}ı Iex»w«ksor«ı2
3. R²I«r} wtigıı«ıw w~ef«ı}s~«w ²vxiıq²fir e xiıitıx²wx zıer}w~iviıΔ w~eoiqfiwiıoiıı iız²ki~xixrı2
4. Le e oÃıwΔ iıioxvsqsw o«fiıw²vÃıx0 e~x e~srreıoıoiıı gwiv²ıxixrı e k}«vx»zeıı e zıw~srxiıeh»zeı zek} w~eoo²t~ixx zıer}w~iviıΔziı2
5. Exiıitıx²w zek} f«vqıı}ir oevferxevx««wı qBziıix qikoi~h²wi iıΔxx qırhık «veqxeıerıxwe e o²w~Ãı²oix2
6. E o²w~Ãı²orio zerreo rek}sr qiıik v²w~iı2
7. Qırhir er}ek wtigı«ıw v¾k~ıx²wı xevxs~²osoex ık²r}iı2 Erreo e~ er}ekreo qikjiıiıΔ gwezevsoex ²w xıtıoix Iew~r«ısr0 eqiı}Ii~ e o²w~Ãı²oix v¾k~ıxirı oız«rıe2 E gws qekfer xeıı«ıIex»o riq jiıı²xıirÃıjiıiıio qik2
8. Eıetswer w~svıxwe qik e gwezevsoex e~ ²vırxoi~²wı tvsfı²q«o qikiıΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fiıx²vfi xiıitıxIixΔ o²w~Ãı²o2
10. E o²w~Ãı²o riq eıoeıqew «ıxeı«fer k}Àı²osr} jiıÃıixioir x¾vx²rΔ fi²tıx²wi2
11. E o²w~Ãı²o riq eıoeıqew rsvq«ı o¾vÃıq²r}io o¾~¾xx k}Àı²osr} jiıÃıixiovi x¾vx²rΔ w~iviı²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~iviıIixΔ o²w~Ãı²o2
13. Gweo jeıve w~iviıIixΔ o²w~Ãı²o2
14. E ı«qtexiwx wÀı}«x e ı«rgreo oiıı zıwiıırıi2 Ėk} w~ef«ı}s~~e e~ iıioxvsqsw o«fiı Isww~«x0 Isk} e~ Isww~effıik}ir e ı«rgr«ı2
15. Gweo e jiıxÃrxixixx xiıııiwıxq²r}x riq qikleıeh» ı«qt«oex Iew~r«ısr2
16. E ı«qte ²w e qikzı«kıxsxx x«vk} o¾~¾xx qırhık xevxwe fie~ ıosrsr qikıiı¾x qırıq«ıw fı~xsrw«kı x«zsıw«ksx2 E ı«qte xÃ~ix sos~Iex0 Ieriq xevxıe fie qırıq«ıw x«zsıw«ksx2
17. ©rz²hΔ ı«qte2 Gweo i~~iıe w~ıq f»ıyq qeıı iı¾ıx ı«qt«oex Iew~r«ısr2 E Ieısk²r ı«qt«o virhofzÃıı q²vx²ofir jiıq iıikihIixrio2 Gwivi iıΔxx z«ıe qik0 qık oıIBırio2
18. Le ik} fı~xsrw«kı Ãzik qik zer vitihzi zek} iıx¾v¾xx0 e~x e~srreı gwiv²ırıoiıı e w~ef«ı}s~«wreo qikjiıiıΔ gwivieıoexv²w~io jiıIew~r«ı«w«zeı2
19. Riq gwiv²ıIixΔ j²r}oıfsgw«x» hı»h«ooeı,PIH- iı«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~iviıi w~²x e o²w~Ãı²oix0 qivx e hı»h«o w~iqw²vÃı²wx sos~Iexreo2 Ri qivıxwi zı~fi2 Rihziw vsrkk}eıxıw~xıxwe0 oivÃıi sıh»w~ivio ²w ivΔw xıw~xıx»w~ivio Iew~r«ıex«x2
20. Sızeh» fı~xswıx²ooeı iı«xsxx o²w~Ãı²o2 Lee ı«qte riq k}yıeh jiı0 gwiv²ıi oıe fı~xswıx²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ iıioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixiı²w ²w e ı«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²Ii~ gwexıeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hiı²w- fı~xswıxıe2 J¾hiı²w o¾xiıi~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ iıioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixiı²w ²w ik} hytıe w~ıkixiı²w zek} qikivΔwıxixx w~ıkixiı²w fı~xswıxıe2 J¾hiı²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ iıioxvsqsw fı~xsrw«ksx e virhofzÃıı eıegwsr}jiw~Ãıw²kB fix«tı«ıw fı~xswıxıe ,94 Zsıx«ı eıegwsr}eff-2 J¾hiı²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ı«vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
26. 56 qq1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ı«vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
27. 609 qq1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ı«vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
28. 5 qq1r²ı rek}sff «xq²vΔıB w~ı«vh xiwxio filexsı«w«zeı w~iqfir z²hixx2
29. Tsweı w~iqfir z²hixx2
30. Tsweı w~iqfir xiıiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔıikiwir iwΔ zı~gwittiooiı w~iqfir xiıiwir z²hixx2
33. Qe|ıqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ zı~gwittiooiı w~iqfir z²hixx2
34. IwΔziı w~iqfir z²hixx2
35. Zı~tivq ixxiı w~iqfir z²hixx2
36. Zı~wykeveooeı w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw zı~wykeveooeı w~iqfir z²hixx2
38. Ihiıkıiriw qivıx²wwiı w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ıhiık xevx» qivıx²wwiı w~iqfir z²hixx2
40. W~ıkixiıΔ er}ekkeı x¾vx²rΔ fyvosı«wwe riq eıoeıqew o²w~Ãı²o2
41. Zık}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ı}i «ı jirr2
42. Xıswe j²r}jsw«wx v¾k~ıxirı2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Tılıwxvsı shtszıh« izvstwoĹq fi~tiɔrswxrıq rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs tılıwxvsı riwqı fĹx z}Ie~sz«r hs fÁIr²Is qÁwxwo²Is shtehy2 Gs wi xĹɔi ıozıhegi0 ıi xlife wi ırjsvqszex y qıwxrıgl svk«rĭ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshıi rÁoxivĹgl rsviq ırwxeıegı qywı tvsz«hÁx ozeıÁoszerĹ iıioxvıo«I2
4. Tsoyh ıi zrÁkı oefiı tskos~ir0 zĹqÁry qĭĭi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshigi rifs ozeıÁos-zerĹ iıioxvıo«I2
5. Tılih ırwxeıegı rifs ıeosyosız stiveg ÀhvĺĹf} zĺh} shtsıxi wıYsz² retÁxı2
6. Tılıwxvsı w ɔ«wxqı0 oxiv² qslsy ~tĭwsfıx tst«ir2
7. OeĺhĹ qexivı«ı z}Ieh yıi wtig«ır ytizĖszeg tılıwyкirwzıı2 TsyĺıxiKvsyf}e Iqsĺh ro} zIshr² tvs qexivı«ı o rÁqyĺ fyhsy tılıtizrÁr}2 X}0 oxiv² ıwsy wsyɔ«wx zĹvsfoy0 f} qsIı} fĹx rizIshr²2
8. Hsfĺi yx«IrÁxi zkiglr} kvsyf}0 ef}wi wi z}zevszeı tvsfı²qĭ tĭıosrxeoxy2
9. Tılıwxvsı0 oxivĹ qĭĭi fĹx ırwxeısz«r tsy~i z ırxivı²vy2
10. Tılıwxvsı rirızIshrĹ tvs qsrx«ĺ re fÁIrÁ Is'ıez² tszvgI}2
11. Tılıwxvsı rizIshrĹ o tılıq² ırwxeıegı re fÁIrÁ Is'ıez² tısgI}2
12. Tılıwxvsı0 oxivĹ qĭĭi fĹx ırwxeısz«r tsy~i re wxvst2
13. Tılıwxvsı0 oxivĹ qĭĭi fĹx ırwxeısz«r tsy~i re wxÁry2
14. Xıle ıeqt} qywı fĹx tshtıv«re ĺixÁ~iq2 Wiĺı´xi iıioxvıgoĹ oefiıxeo0 ef} f}ı hiıkı riĹ ĺixÁ~2
15. Tsyĺızixi tsy~i ĺ«vszo} s zĹosry0 oxivĹ ritĺiz}κyıi yzihirsy Ishrsxy2
16. Qi~ı Í«vszosy e swzÁxıszerĹq tĺihqÁxiq yhvĺyıxi zĺh} qırıq«ırı fi~tiɔrswxrı z~h«ıirswx yzihirsy zıosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvĺire qırıq«ırı z~h«ıirswx0 ıeqte qĭĭi ~tĭwsfıx tsĺ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyĺızixI tsy~i Í«vszo} s~reɔirı² xıqxs w}qfsıiq2 Leıskirsz² Í«vszo} wi zi ıqı~eIıeı2 Tılih zĹqÁrsy tsɔoixi0 eĺ ~gIıehrsy2

18. Niwxıĺi ıi fi~tiɔrswxrı wırs tvewoı² rifs tskos~ir²0 ıi xlife Is soeqĹıxÁz}qÁrıx0 tĺı zĹqÁrÁ tsyĺızixi zĹıyɔrÁ r«Ivehr ıh} shtszıhehıgıı rsvq«q2
19. WzÁxiırĹ ~hvsı w riz}qÁrıxiırĹq hıshe qı iqıxyıgıqı wzÁxıs ,PIH- Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsĺi hısh} qslsy tskosh ıx ~veo2 Ritsrsĺyıxi hs zsh}2 ĉıwxÁxi rezıIɔirĹq Iehviq fi~wırĹgl ĺihıhıiıe tĺıtvezoĭ2
20. Tılıwxvsı z}fezirĹ tsıwxosy2 NiwxıĺÍ wi ıeqte rivs~wzıx0 z}qÁĖxi tsıwxoy2
21. Xĺıhe I iıioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Ipezrı ı~sıegı e sgIverrĹq zshıɔiq ,y~iqrÁrıı- tĺıtsırirĹq oi oszsz² wxvyoxyĺi ıeqt}2 Y~iqrÁrı tszırr²2
22. Xĺıhe II iıioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Ipezrı ı~sıegı e hzsıxsy rifs ~iwıirsy ı~sıegı2 Riqywı qıx y~iqrÁrı2
23. Xĺıhe III iıioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ırıq s ziıqı rı~o²q retÁxı ,rıĺKıq riĺ 94 Zsıx-2 Riqywı qıx y~iqrÁrı2
24. RigIv«rÁr2
25. GIv«rÁr tvsxı tvsrıoryxı tizrĹgI xÁıiw s tvĭqÁvy zÁxkıq riĺ 94 q q2
26. GIv«rÁr tvsxı tvsrıoryxı tizrĹgI xÁıiw s tvĭqÁvy zÁxkıq riĺ 56 q q2
27. GIv«rÁr tvsxı tvsrıoryxı tizrĹgI xÁıiw s tvĭqÁvy zÁxkıq riĺ 609 q q2
28. GIv«rÁr tvsxı tvsrıoryxı tizrĹgI xÁıiw s tvĭqÁvy zÁxkıq riĺ 5 q q2
29. GIv«rÁr tvsxı zrıoryxı tvegIy2
30. EfwsıyxrÁ gIv«rÁr tvsxı zrıoryxı tvegIy2
31. RigIv«rÁr2
32. GIv«rÁr tvsxı wzıwı²qy teh«rı oetio zsh}2
33. GIv«rÁr tvsxı teh«rı zsh} w qe|ıq«ırıq wosriq 59à2
34. GIv«rÁr tvsxı hikxı2
35. GIv«rÁr tvsxı wxĺıoeıgı zshÁ2
36. GIv«rÁr tvsxı xv}woeıgı zshÁ2
37. GIv«rÁr tvsxı wıırÁ xv}woeıgı zshÁ2
38. GIv«rÁr tvsxı ov«xoshsf²qy tsrsĺirı2
39. GIv«rÁr tvsxı hısyIshsf²qy tsrsĺirı2
40. Tılıwxvsı rirızIshrĹ o xsqy0 ef} f}ı sfeıir xivqsı~sıeɔrıq qexivı«ıiq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔı ~eweĺirı iıioxvıgoĹq tvsyhiq2
42. Rihızixi wi tĺıqs hs wzÁxiır²Is ~hvsıi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞeı ıi y woıehy w iyvstwoıq wıkyvrswrıq wxerhevhıqe IR :4 9=<152
2. Szeı yviΞeı wi riwqı shıekexı ~eıihrs w oyârıq sxtehsq2 Y zi~ı tvıoyıerıe xveĺıxi ırjsvqegıi sh ıosıırıI zıewx2
3. Tviqe tvstıwıqe ırwxeıegıy xvife sfezıxı ozeıĂgıveri iıioxvıɔev2
4. Eos ıi zerıwoı retsırı oefiı sKxiâir0 ıwxı qsve ~eqıirıxı ıwoıyɔızs tvsı~zsΞeɔ0 xvkszeg ıı ozeıĂg-veri iıioxvıɔev2
5. Yzıio ıwoıyɔıxi wxvyırs reteıerıi tvıi tsɔixoe ırwxeıegıi ıı fıısosıi zvwxi shvĺezerıe ıı tstvezıe-rıe yviΞeıe2
6. Yvihıeı ıqe hıısziosı qsky stiâı2
7. Wzeoı qexivıeı ~elxıize wtigıĂɔri hıısziıı ~e qsrxeĺy stviqi2 Osvıwxıxi zıoi ı xıtıe tvıoıehri ~e qexivıeı re osı wy tvıɔzKâirı2 Hswxezıirı hıısziı qsky fıx ritvıoıehrı2
8. Hsfvs wxikrıxi wzi zıoi oeos fı wi ı~fıikes tvsfıiqosrxeoxe2
9. YviΞeı osı wi qsĺi ırwxeıevex ıwoıyɔızs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãı²o riq eıoeıqew «ıxeı«fer k}Àı²osr} jiıÃıixioir x¾vx²rΔ fi²tıx²wi2
11. Stviqe rıi tskshre ~e ı~vezry ykvehrıy re rsvqeırs ~eteıızıq tszvKıreqe2
12. YviΞeı osı qsĺi fıı ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞeı osı qsĺi fıı ykveΞir weqs re ~ıhy2
14. Xiĺırewzıxıoi qsve fıı tshvĺere ıergiq2 Tshiwıxi iıioxvıɔrı oefiı0 re reɔır he fyhi hyıı sh lanca.
15. Osvıwxıxi ıwoıyɔızs ĺevyıi we zsıxeĺsq osıe rıi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy ĺevyıi ı swzıixıirısk sfıioxe hvĺıxi yzıio qırıqeıry wıkyvry yheıirswx0 oes κxs ıi xs tvoe~ers re wıgı2 Eos wi qırıqeıre yheıirswx ri tsκxyıi0 ĺevyıe qsĺi ı~e~ex tsĺev2
17. Weqs~eκxxre ĺevyıe2 Osvıwxıxi weqs ĺevyıi s~reɔiri szıq ~reosq2 Leıskiri ĺevyıi qsky fıı ıeos zvyâi2 Tvɔioexi he wi slıehi tvıi ~eqıiri2
18. Eos ıi wıkyvrswrs wxeoıs retyoryxs ıı ve~fıirs0 ıwxs qsve fıı shqeI ~eqıirıirs2 Osvıwxıxı weqs vi~ivzri hıısziosı wy ywoıeΞirı w tvstıwıqe2
19. I~zsv wzıixıswıxı we hıshsq fııiwoeıgsq ,PIH- rıwy ~eqıirıziı2 Riqsıxi vewxezıııexı tvsı~zsh ıiv hıshi qsky sKxixıxı sɔı2 Riqsıxi yverıexı y zshy2 SfvKıxi zıeĺrsq ovtsq ıı~fıikezıxı ıeoi hixivhĺirxi i otapala.
20. YviΞeı ıqe swıkyveɔ2 Eos wi ĺevyıge ri teıı0 ~eqıirıxı swıkyveɔ2
21. Wıkyvrswre iıioxvıɔre oıewe I ~eıeqɔire ıi kıezrsq iıioxvıɔrsq ı~sıegıısq ı hshexrıq ~eκxıxrıq zshıɔiq ,y~iqıirıiq- wtsıirsk re qixeıry wxvyoxyvy wzıixıııoi2 Y~iqıirıi ıi sfezi~rs2
22. Wıkyvrswre iıioxvıɔre oıewe II ~eıeqɔire ıi kıezrsq iıioxvıɔrsq ı~sıegıısq ı hzswxvyosq ıı tsıeɔersq ı~sıegıısq2 Y~iqıirıi rıi ristIshrs2
23. Wıkyvrswre iıioxvıɔre oıewe III ~eıeqɔire ıi reteıerıiq rıwoıq retsrıqe ,rıĺıq sh 94 Zsıxe-2 Y~iqıirıi rıi ristIshrs2
24. Rıi ~eκxxâir
25. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxıI sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 94 q q2
26. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxıI sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 56 q q2
27. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxıI sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 609 q q2
28. ^eκxxâir sh tvshsve ɔzwxıI sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 5 q q2
29. ^eκxxâir sh tvshsve tveκıri2
30. Tsxtyrs ~eκxxâir sh tvshsve tveκıri2
31. Rıi ~eκxxâir
32. ^eκxxâirs sh zivxıoeırsk tehe oetı zshi2
33. ^eκxxâirs sh tehe zshi tsh qeowıqeıırıq zivxıoeıırıq rekıfsq hs 59Å2
34. ^eκxxâirs sh oıκi2
35. ^eκxxâirs sh twoerıe zshi2
36. ^eκxxâirs sh zshi y qıe~y2
37. ^eκxxâirs sh ıeoıI zshiırıI qıe~sze2
38. ^eκxxâirs osh tvızviqirsk yverıerıe2
39. ^eκxxâirs osh hyıııI yverıerıe2
40. YviΞeı rıi tsksher tsovzerıy xstırwoıq ı~sıegıısq qexivıeıısq2
41. Zık}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²ı}i «ı jirr2
42. Xıswe j²r}jsw«wx v¾k~ıxirı2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï¿½Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi eteviıIs r¯s hizi wiv iıqırehs ıyrxs gsq sıı|s yvfers rsvqeı2 Teve e wye iıqıre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvıhehiw ıgeıw teve ırjsvqe±¿iw wsfvi ew qsheıhehiw hi vigsıIe2
3. Gsqs ırhıgehs tsv eıkyqew rsvqew iwtigıĂgew0 e ırwxeıe±¯s hizi wiv jiıxe tsv yq iıixvıgıwxe uyeıĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxıziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxıxyıhs i|gıywıze q irxi tiıs jefvıgerxi0 tiıs vizirhihsv sy tsv yq iıixvıgıwxe uyeıĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï¿½de rede antes de iniciar a instalaï¿½ou qualquer tipo de manu - tenï¿½
6. O aparelho contï¿½ peï¿½s que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivıeı i|iki ti±ew hi qsrxekiq iwtigıĂgew2 Yxıı~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivıeıesw uyew wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigıhew tshiq r¯s wiv ıh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izıxev tvsfıiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi eteviıIs w» tshi wiv ırwxeıehs iq eqfıirxi jiglehs2
10. EteviıIs r¯s etvstvıehs teve s irgewxvi iq wytivjıgıiw rsvqeıqirxi ırăeq«ziıw2
11. Iwxi eteviıIs r¯s ²ıh½ris teve e ırwxeıe±¯s hıvixe wsfvi wytivjıgıiw rsvqeıqirxi ırăeq«ziıw2
12. Iwxi eteviıIs w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi eteviıIs w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he ı-qtehe hizi wiv wytsvxehs tiıe gswirxi2 Vikyıev s gefs iı²xvıgs hi jsvqe uyi wiıe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ı-qtehew gsq yqe tsx´rgıe uyi r¯s wytivi e tsx´rgıe ırhıgehe2
16. Qerxiv wiq tvi0 irxvi e ı-qtehe i s sfıixs ıyqırehs0 e hıwx-rgıe qırıqe hi wikyver±e ırhıgehe rs ıgsri2 E ı-qtehe tshi tvszsgev yq ırg´rhıs wi e hıwx-rgıe qırıqe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxıı~ev etirew ı-qtehew ırhıgehew gsq iwxi wıq fsıs2 Ew ı-qtehew hi Ieısk´ris wi xsvreq qyıxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxıxyı1ıew0 iwtivev uyi iwjviiq2
18. Wi yq zıhvs hi wikyver±e iwxıziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv« wiv wyfwxıxyıhs ıq ihıexe q irxi utilizando exclusivamente peï¿½s de reposiï¿½de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ıyqırswe gsq hıshsw iqıwwsviw hi ıy~ ,PIH- r¯s wyfwxıxyızivw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw hıshsw tshiq herıĂgev sw sısIsw2 R¯s qivkyıIev iq «kye2 Pıq tev gsq yq ters Àqıhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. EteviıIs iuyıtehs gsq jywızi2 Wi e ı-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxıxyıv s jywızi2
21. Classe I de Seguranï¿½elï¿½ca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,ıke±¯s ¬ xiwe- ıkehs ¬ iwxvyxyve qix«ıge he ı-qtehe2 Pıke±¯s ¬ xiwe sfvıkex»vıe2
22. Classe II de Seguranï¿½elï¿½ca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï¿½do. Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
23. Gıewwi III hi Wikyver±e iı²xvıge keverxıhe tiıe eıqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|ıwwıqe ,ırjivısv e 94 Volts). Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
24. Nï¿½protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 94 q q2
26. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 56 q q2
27. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 609 q q2
28. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ıhsw hi hı-qixvs wytivısv e 5 q q2
29. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi tsiıve2
30. Tvsxikıhs xsxeıqirxi gsrxve e irxvehe hi tsiıve2
31. Nï¿½protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe zivxıgeı hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ırgıre±¯s q«|ıqe hi 59à2
34. Tvsxikıhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikıhs gsrxve tyıziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw hi «kye2
37. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikıhs gsrxve e ıq iw¯s xiq tsv«vıe2
39. Tvsxikıhs gsrxve e ıq iw¯s tvsısrkehe2
40. EteviıIs r¯s ıh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivıeı xivqıgeqirxi ıwsıerxi2
41. Atenï¿½ risco de choque elï¿½co.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi ıyqırswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl